



豁免手續費！

Handling Fee Waived!

(截止日期至 2010 年 12 月 31 日)

(Valid till December 31, 2010)

Mileage Plus 里數兌換表格 Mileage Plus Redemption Form

填妥之表格必須於 2010 年 12 月 31 日或之前傳真或郵寄至大新銀行代為辦理有關手續，方為有效。為免重複，已傳真之表格，毋須再寄回本行。傳真: 2828 4239 郵寄: 香港郵政信箱 333 號。

Please return the completed form by fax or post to Dah Sing Bank on or before December 31, 2010. Please do not mail the form again if fax copy has been sent. By Fax: 2828-4239 By Mail: GPO Box 333, Hong Kong.

主卡持卡人資料 Principal Cardholder's Information

主卡持卡人姓名 (英文)

Principal Cardholder's Name (English): _____

大新 Autotoll 信用卡賬戶號碼

Dah Sing Autotoll Credit Card Number: _____

(請於本人上列之信用卡戶口內扣除所需積分。)

(Please debit the points required from my above credit card account.)

大新信用卡賬戶號碼

Dah Sing Credit Card Number: _____

(請於本人上列之信用卡戶口內扣除所需積分。)

(Please debit the points required from my above credit card account.)

豐明信用卡賬戶號碼

MEVAS Credit Card Number: _____

(請於本人上列之信用卡戶口內扣除所需積分。)

(Please debit the points required from my above credit card account.)

主卡客戶之Mileage Plus賬戶號碼

Principal Cardholder's Mileage Plus account No: _____

有效期至 _____ 月 _____ 年
Expiry Date: _____ Month _____ Year

聯絡電話

Contact No. (日間 Daytime) _____ (夜間 Night Time) _____

適用於大新Autotoll信用卡客戶填寫 Complete by Dah Sing Autotoll Credit Cardholder

項目編號 Item No	兌換里數* No. of mileage converted*	所需積分 Points Required
A2085A		

適用於其他大新/豐明信用卡客戶填寫 Complete by Other Dah Sing/MEVAS Credit Cardholder

項目編號 Item No	兌換里數* No. of mileage converted*	所需積分 Points Required
A2085		

* 每次最低兌換單位為1,000里數或其倍數。大新Autotoll信用卡所需積分為6,000積分，而其他大新/豐明信用卡所需積分為12,000積分（即大新Autotoll信用卡為每6積分= 1里數，而其他大新/豐明信用卡為每12積分= 1里數）

* A minimum of 6,000 bonus points for Dah Sing Autotoll Credit Card or 12,000 bonus points for other Dah Sing/MEVAS Credit Card are required for each conversion from bonus point to mileage and it must be converted in the multiple of 1,000 mileage (6 bonus points= 1 mileage for Dah Sing Autotoll Credit Card and 12 bonus points = 1 mileage for other Dah Sing / MEVAS Credit Card)

本人證實所提供之資料全部確實及同意遵守下列之條款及細則。

I hereby confirm that all information in respect of me provided in this form is true and I agree to be bounded by the Terms and Conditions printed below.

X

主卡持有人簽署 Cardholder's Signature

(簽署須與客戶之信用卡簽署式樣相同。)

(Signature should correspond with specimen signature on the back of the Credit Card.)

X

日期 Date

里數兌換條款及細則：

1. 此表格只適用於「有分共享」計劃之主卡持有人，並不適用於現有大新聯合航空萬事達卡主卡及附屬卡持有人。
2. 若客戶持有多張大新/豐明信用卡或附屬卡，積分均可合併作為兌換里數使用（大新聯合航空萬事達卡主卡及附屬卡除外）。
3. 有關信用卡戶口於里數兌換當日必須為有效及信用狀況良好，方可將積分兌換為里數。
4. 由即日起至2010年12月31日，憑積分兌換里數可豁免手續費。
5. Mileage Plus賬戶號碼之登記姓名須與主卡持有人之姓名相同。
6. 大新/豐明銀行將根據客戶提供之Mileage Plus賬戶號碼存入兌換之里數，如所提供之賬戶號碼有誤而導致大新/豐明銀行未能成功存入里數，大新/豐明銀行恕不承擔任何責任及不補發有關里數。
7. 大新Autotoll信用卡以每6積分為1里數兌換單位及所需積分為6,000積分。其他大新/豐明信用卡以每12積分為1里數兌換單位及所需積分為12,000積分。每次兌換里數最少為1,000里數或其倍數。

8. 所兌換之里數將於成功接納後6-8星期內轉入主卡持有人之Mileage Plus賬戶內，而有關賬戶必須於里數存入當日仍為有效及信用狀況良好。
9. 所有積分須於有效期屆滿前兌換為里數存入至有關Mileage Plus賬戶。
10. 使用Mileage Plus里數須受Mileage Plus有關條款及細則約束。
11. 大新/豐明銀行保留隨時更改條款及細則的權利而毋須事先通知。如有任何爭議，大新/豐明銀行保留最終決定權。
12. 如本條款及細則之中英文本有任何歧異，概以英文為準。

Mileage Conversion Terms and Conditions:

1. This redemption form is only applicable to the Principal Cardholder who is eligible for the Bonus Point Scheme, but not applicable to Dah Sing Mileage Plus MasterCard and Supplementary Credit Cardholder.
2. For Dah Sing/MEVAS Cardholders who hold various Dah Sing/MEVAS Credit Card or Supplementary Card, the bonus point of respective Dah Sing/MEVAS Credit Card can be combined for mileage conversion (except Dah Sing Mileage Plus MasterCard and Supplementary Card).
3. In order to convert the bonus points into mileage, Cardholder's account must be valid and in good standing at the time of mileage conversion.
4. From now till December 31, 2010, Cardholders who use bonus point for mileage conversion can enjoy a handling fee waiver.
5. Mileage Plus Account holder and Principal Credit Cardholder should be the same person.
6. Dah Sing/MEVAS Bank will credit the miles into the Mileage Plus Account according to the Mileage Plus Account Number provided by the Cardholders. If the pertinent miles fail to be credited due to an incorrect Mileage Plus Account Number provided by the Cardholder, Dah Sing/MEVAS Bank will not held liable and will not re-issue the pertinent miles.
7. Minimums of 6,000 bonus points (6 bonus points = 1 mileage) for Dah Sing Autotoll Credit Card or 12,000 bonus points (12 bonus points = 1 mileage) for other Dah Sing/MEVAS Credit Card are required for each conversion from bonus point to mileage and it must be convert in the multiple of 1,000 mileage.
8. The miles will be credited into the Principal Cardholder's Mileage Plus Account within 6-8 weeks and the Cardholder's account must be valid and in good standing at the time of crediting the miles into the relevant account.
9. Bonus Points must be converted into miles and credit into Mileage Plus Account prior to their expiry date.
10. No cancellation or amendment will be allowed once bonus points are converted into miles.
11. Dah Sing/MEVAS Bank reserves the right to amend these Terms and Conditions from time to time without prior notice. In case of disputes, the decision of Dah Sing/MEVAS Bank shall be final.
12. In the event of any discrepancy between the Chinese and English version of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.